

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	98873481B0	Numero RDA RDA-Nr.	1002300170
Oggetto Gegenstand	Espansione Sistemi Datadomain Datadomain Systems Erweiterung		
RUP EVV	Roberto Fabbri	Data nomina Datum der Ernennung	13.06.2023
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Roberto Fabbri		
Settore / Service Area Bereich	RUN - 10PR0003	Service Nr.	24.01.01 Datacenter
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	30236000-2 Apparecchiatura informatica varia 30236000-2 Verschiedene Computerausrüstung		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	€ 1.651.995,09 senza IVA, (di cui costi per rischi da interferenza pari ad € 1.995,09 ----- 1.651.995,09 € ohne MwSt. (inkl. Kosten für Interferenzrisiken in Höhe von 1.995,09 €)		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione dell'espansione dei sistemi Datadomain; Festgestellt, dass der Erwerb von Datadomain Systems Erweiterung erforderlich ist; Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“ Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria; Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle; Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;			

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che si ricorre agli strumenti messi a disposizione da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs auf die von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che si ricorre al sistema dinamico di acquisizione della PA messo a disposizione da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Festgestellt, dass das von Consip zur Verfügung gestellte dynamische ÖV-Beschaffungssystem für den Erwerb der dieser Bestimmung unterliegenden Dienstleistung verwendet wird;

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

A luglio 2021 il CDA ha autorizzato un acquisto, per un importo di € 3.373.310,5, per sostituire completamente (HW + SW) il sistema di backup utilizzato da SIAG per effettuare il backup dei dati presenti nel Data Center e in periferia. L'acquisto comprendeva lo storage (sistemi Dell Data Domain) utilizzati per memorizzare i dati oltre al software. Il dimensionamento dello storage è stato fatto basandosi sui dati al tempo presenti e ipotizzando una crescita (basata sui trend passati) ai fini di coprire un periodo di 5 anni. La stima di crescita è stata fatta senza considerare la migrazione futura di enti diversi da Provincia e SIAG nel Data Center, questo in quanto all'epoca non si disponeva delle informazioni necessarie per poter stimare la quantità di storage necessario.

Durante il 2022 sono stati migrati nel Data Center di SIAG una quantità rilevante di dati di Azienda Sanitaria e di Consorzio dei Comuni (che utilizzano ora ad esempio lo storage di SIAG per depositare i suoi dati non strutturati). È inoltre in corso la migrazione di IPES. Di questi dati viene effettuato il backup. A seguito di queste migrazioni che non sono state considerate al momento del dimensionamento iniziale, lo spazio sullo storage utilizzato per il backup (Data Domain) è ora in via di esaurimento. Per poter continuare ad erogare il servizio è quindi necessario espandere tale storage.

Si è quindi effettuato un dimensionamento ipotizzando una crescita per i prossimi due anni. Non si è ipotizzato un orizzonte temporale maggiore in quanto non siamo al momento in grado di stimare la crescita degli enti che sono stati migrati, ai fini di non sovradimensionare eccessivamente l'infrastruttura. Al termine dei due anni si valuterà nuovamente l'occupazione del sistema per un'eventuale nuova espansione.

Si prevede quindi di acquistare un'espansione per i due sistemi Data Domain di Bolzano e Brunico (ai fini di garantire la replica dei dati di Bolzano, sul Data Center di Brunico) inclusa la manutenzione HW e SW per un periodo di circa tre anni e mezzo, al fine di allineare la scadenza di manutenzione a quella del contratto di acquisto iniziale.

Im Juli 2021 genehmigte der Verwaltungsrat einen Kauf in Höhe von 3.373.310,5 €, um das von SIAG für die Sicherung der Daten im Datenzentrum und in der Peripherie verwendete Backup-System vollständig zu ersetzen (HW + SW). Der Kauf umfasste neben der Software auch den Speicher (Dell Data Domain Systeme), der zur Speicherung der Daten verwendet wird. Die Dimensionierung des Speichers erfolgte auf der Grundlage der zum damaligen Zeitpunkt vorhandenen Daten und der Annahme eines Wachstums (auf der Grundlage früherer Trends) für einen Zeitraum von fünf Jahren. Bei der Wachstumsschätzung wurde die künftige Migration anderer Stellen als der Provinz und der SIAG in das Datenzentrum nicht berücksichtigt, da die für die Schätzung des erforderlichen Speicherplatzes erforderlichen Informationen zum damaligen Zeitpunkt nicht verfügbar waren.

Im Laufe des Jahres 2022 wurde eine beträchtliche Menge an Daten der Gesundheitsbehörde und des Gemeindeverbands (die jetzt den Speicher von SIAG für die Ablage ihrer unstrukturierten Daten nutzen) in das SIAG-Datenzentrum migriert. Die Migration von WOBI ist ebenfalls im Gange. Diese Daten werden derzeit gesichert. Infolge dieser Migrationen, die bei der ursprünglichen

Dimensionierung nicht berücksichtigt wurden, ist der für die Datensicherung verwendete Speicherplatz (Data Domain) nun erschöpft. Um den Dienst weiterhin anbieten zu können, ist es daher notwendig, diesen Speicherplatz zu erweitern.

Das Sizing wurde daher unter der Annahme eines Wachstums für die nächsten zwei Jahre durchgeführt. Ein längerer Zeithorizont wurde nicht angenommen, da wir derzeit nicht in der Lage sind, das Wachstum der migrierten Einheiten abzuschätzen, um die Infrastruktur nicht zu überdimensionieren. Nach Ablauf von zwei Jahren wird die Auslastung des Systems im Hinblick auf eine mögliche neue Erweiterung neu bewertet werden.

Es ist daher geplant, eine Erweiterung für die beiden Data Domain Systeme Bozen und Bruneck zu kaufen (um die Replikation der Daten von Bozen auf das Datenzentrum von Bruneck zu gewährleisten), einschließlich der HW- und SW-Wartung für einen Zeitraum von etwa dreieinhalb Jahren, um die Wartungsfrist mit der des ursprünglichen Kaufvertrags in Einklang zu bringen.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☐	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.
☒	Ai sensi dell'art. 26 del D.lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività.

Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.			
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG			
	Nr.	Euro	
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	€ 1.650.000,00	
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages	-	-	
Altre opzioni / Andere Optionen	-	-	
Costi per rischi da interferenza / Kosten für Interferenzrisiken	1	€ 1.995,09	
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG			€ 1.651.995,09
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Fornitura e installazione di espansione di sistemi storage Data Domain (HW, SW e servizi di installazione) Lieferung und Installation der Erweiterung des Data Domain-Speichersystems (HW, SW und Installationsdienste)	1	€ 1.040.000,00	€ 1.040.000,00
Servizi di manutenzione HW e SW HW- und SW-Wartungsdienste	1	€ 610.000,00	€ 610.000,00
Costi per rischi da interferenza Bolzano Kosten für Interferenzrisiken Bozen	3 (anni)	€ 49,29 (anno)	€ 147,87
Costi per rischi da interferenza Brunico Kosten für Interferenzrisiken Bruneck	3 (anni)	€ 615,74 (anno)	€ 1.847,22
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 1.651.995,09
Durata del contratto Dauer des Vertrages	Dalla stipula del contratto fino al 07.12.2026 / Vom Vertragsabschluss bis zum 07.12.2026		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm	☒ Sì / Ja ID: ITS24 - JP 2023 Da prevedere nel: JP 24/25/26		☐ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		

Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☒ Fornitura e installazione di espansione di sistemi storage Data Domain (HW, SW e servizi di installazione) Al collaudo delle attività di fornitura e installazione di cui al punto 4.1 del capitolato ☒ Servizi di manutenzione HW e SW Trimestrale posticipata ----- ☒ Lieferung und Installation der Erweiterung des Data Domain-Speichersystems (HW, SW und Installationsdienste) Nach Abnahme der Liefer- und Installationsarbeiten gemäß Punkt 4.1 der Leistungsbeschreibung ☒ HW- und SW-Wartungsleistungen Vierteljährlich nachträglich		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
RUN_0909 – R002	10PR0003	T025400000		€ 1.041.995,09
RUN_0947 – R002	10PR0003	E210005900		€ 610.000,00
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i>				
☒ Procedura Ristretta <u>ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i>				
☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i>				
☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i>				
☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);				

<i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)</i> ☐ Affidamento diretto ex art. 51 D.L. 77/2021 convertito con modificazioni da L. n. 108/2021 (importi da € 40.000,00 fino a € 139.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 51 Gesetzdekret 77/2021 Ergänzungen mit Änderungen vom Gesetz Nr. 108/2021 (Beträge von € 40.000,00 bis zu € 139.000,00)</i> ☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 139.000,00 a € 150.000,00); <i>Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 139.000,00 bis € 150.000,00)</i> ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici <u>ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);</u> <i>Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)</i> ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro <u>ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;</u> <i>Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015</i> ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP) <i>Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren</i>					
Portale telematico Internet-Portal		☐ MEPAB ☒ SDAPA ☐ SICP ☐ Altro Anderes:			
Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer					
Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
/	/	/	/	/	/
Il Direttore Generale / Der Generaldirektor DETERMINA / BESTIMMT - Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto dell'espansione dei sistemi Datadomain mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 1.651.995,09 Iva esclusa, di cui costi per rischi da interferenza pari ad € 1.995,09. Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Datadomain Systems Erweiterung mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von 1.651.995,09 €, ohne MwSt. einschließlich Kosten für Interferenzrisiken in Höhe von 1.995,09 € zu genehmigen. - Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Simone Venturin in qualità di Autorità di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Simone Venturin als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.					
Allegati / Anlagen					
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.				

☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
☒	ricevuta CIG. CIG-Quittung
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☒	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☒	DUVRI
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☒ SI / JA

☐ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: 24.05.2023